

Mass Schedule

MONDAY, December 10th, 2007

7:00 a.m. † Sophie Gorski (anniv.)
from sister-in-law Steffie

TUESDAY, December 11th, *St. Damasus, I*

7:00 p.m. † Henry Jarkowski
from sons & families

WEDNESDAY, December 12th, *Our Lady of Guadalupe*

7:00 a.m. † Josephine Sobolewski
from sisters

THURSDAY, December 13th, *St. Lucy*

7:00 a.m. Health & Blessings for Bertha Szeliga
on her 101st Birthday
from Katherine Wolak

FRIDAY, December 14th, *St. John of the Cross*

7:00 a.m. † Jere Arch
from Helen & Jim Larkin

SATURDAY, December 15th

7:00 a.m. † Helen Karlovich
from Walter Kramarz, III

5:00 p.m. Health & Blessings for
Veronica Pleskonko
† Charlotte Misiolek
from daughter Lillian & family
† Genevive Jankiewicz
from Joseph & Barbara Papiez
and family
† Joseph Grochala
from Kay Tobolski



*Remember
Our Sick*



Matthew Bogacz, Anna Burzawa, Stephe Cieszkowski, Rodger Cryan, Michael Czajkowski, Julia Fennimore, Fr. Fred Jackiewicz, Dorothy Jardine, James Jardine, Alice Jusiewicz, Henrietta Kulak, John Kwoka, Edward Laird, Sr., Helen Lewanowicz, Jean Linkowsky, Lisa Linkowsky, Baby Jacob Nelson, Barbara Radzki Neri, Lottie Rak, Joe Pasela, Dan Piestor, Anna Proniewski, Tommy Rose, Vaclovas Semeta, Bill Silvers, Kelly Ann Strycharz, Michal Surówka, Mary Swedo, Angelo Talairino, Helen Wojciechowski, Helen Wolak, Anna Wozniak, and Edlina Zuczek.

MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.

Mass Schedule

SUNDAY, December 16th, *Third Sunday of Advent*

8:00 a.m. † Jan Jeglikowski
from F. A. Frankowski

† Mary Swiniuch
from Jean Lech
† Stanisława Misiołek
from Kmiec family

† William Ullrich
from Kuczykowski family

9:30 a.m. Living & Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

† Cecilia Bannister
from grandchildren

† Alice Minich
from family

† Richard P. Adams
from David & Linda Venslavsky

† Frances Wendrzycki
from M/M Richard Roman

11:00 a.m. † Walter Grzymala
from wife

† Stanisława Milczanowska
from nephew & family

† Emil Kasprzyk
from M/M Dave Shaw

† Tadeusz Tupaj
od brata z rodziną

† Jan Koterba
od córki z rodziną

† Emil Kasprzyk
from Maria Witaszek

† Witold Głębocki
od syna z rodziną

SANCTUARY CANDLE

Church

Special Intention

† Mary Grace & Anthony Poleo from Lottie Rak

† Michelle Doroba from Maria Kocaj

† Władysław & Mary A. Pietras
from Ann M. Wilk & family

Chapel

† Genevive Jankiewicz from MaryAnn Novak



SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY

Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN

II NIEDZIALA ADWENTU – Mt 3,1-12: *W owym czasie wystąpił Jan Chrzciciel i głosił na Pustyni Judzkiej te słowa: Nawróćcie się, bo bliskie jest królestwo niebieskie. Do niego to odnosi się słowo proroka Izajasza, gdy mówi: Głos wołającego na pustyni: Przygotujcie drogę Panu, Dla Niego prostujcie ścieżki. Sam zaś Jan nosił odzienie z sierści wielbłądziej i pas skórzany około bioder, a jego pokarmem była szarańcza i miód leśny. Wówczas ciągnęły do niego Jeruzolima oraz cała Judea i cała okolica nad Jordanem. Przyjmowano od niego chrzest w rzece Jordan, wyznając przy tym swe grzechy. A gdy widział, że przychodzi do chrztu wielu spośród faryzeuszów i saduceuszów, mówił im: Plemię żmijowe, kto wam pokazał, jak uciec przed nadchodzącym gniewem? Wydajcie więc godny owoc nawrócenia, a nie myślcie, że możecie sobie mówić: Abrahama mamy za ojca, bo powiadam wam, że z tych kamieni może Bóg wzbudzić dzieci Abrahamowi. Już siekiera do korzenia drzew jest przyłożona. Każde więc drzewo, które nie wydaje dobrego owocu, będzie wycięte i w ogień wrzucone. Ja was chrzczę wodą dla nawrócenia; lecz Ten, który idzie za mną, mocniejszy jest ode mnie; ja nie jestem godzien nosić Mu sandałów. On was chrzcić będzie Duchem Świętym i ogniem. Ma On wiejadło w rękę i oczyści swój omlot: pszenicę zbierze do spichlerza, a plewy spali w ogniu nieugaszonym.*

II Niedzielę Adwentu można nazwać niedzielą przygotowania. Dzieje się tak za sprawą św. Jana Chrzciciela. Jego przesłanie uwrażliwia nas na dwie sprawy. Po pierwsze: Królestwo Niebieskie jest blisko, zatem potrzeba nawrócenia staje się paląca. Niewłaściwe jest odkładanie nawrócenia na później. Dla chrześcijanina liczy się jedynie „teraz”. Przeszłość już nie jest nasza i służyć może jedynie do tego, aby wyciągać z niej wnioski, by budować lepszą przyszłość, która jeszcze nie jest nasza. Tylko z chwilą obecną podarowana jest nam wolność i aktualność, i tylko w niej rozgrywa się dramat, czy chcemy skorzystać z oferowanego nam zbawienia. Drugą przesłanką Janowego orędzia jest przygotowanie drogi Panu. Tą biblijną metaforą ujęte jest ludzkie życie. Tak jak trzeba było przygotowywać drogi zasypywane przez pustynny piasek, niwelować nierówności terenu na przyjazd ważnej osobistości, tak mamy układać nasze życie, aby przychodzący Chrystus odnalazł nas dostatecznie przygotowanych. Występujący w Janowej mowie symbol ognia ma znaczenie sądu i miłości. Nasze życie, to, co robimy i kim jesteśmy, podlega nieustannemu osądowi, co niewątpliwie jest przykre, ale nie można zapominać, że jest to sąd miłości, stąd winniśmy odpowiedzieć chęcią przemiany. Czytanie I i psalm kontynuują temat mesjańskiego pokoju. II Niedziela Adwentu wnosi też aspekt sprawiedliwości jako fundamentu Bożego pokoju. Jest to dobrą okazją, aby przypomnieć, że biblijne pojęcie sprawiedliwości dotyczy wierności Boga raz złożonym obietnicom: Bóg jest sprawiedliwy, czyli dotrzymuje słowa. Chrześcijańska postawa nawrócenia i poddania życia Panu jest tym, co przyspiesza realizowanie się Bożych obietnic.

1. Dziś druga niedziela Adwentu, czasu duchowej odnowy na spotkanie z Panem, który przyjmuje na siebie człowieczeństwo po to, aby je przemienić, uświęcić. Nie pozwólm, by religijny charakter Adwentu zagłuszyły reklamy i przedświąteczna bieganina między regałami w marketach.

2. Wśród adwentowej refleksji i postanowień pamiętajmy o walce z nałogami i słabościami, zwłaszcza z alkoholizmem. Uczynmy wszystko, czego Boży Syn od nas oczekuje, aby nasze świadectwo wiary i wierności Kościołowi przyciągało innych do Chrystusa. Papież Benedykt XVI podczas pielgrzymki do naszej Ojczyzny wołał: „Proszę Was, byście umocnieni wiarą w Boga, zaangażowali się żarliwie w umacnianie Jego Królestwa na ziemi, Królestwa dobra, sprawiedliwości, solidarności i miłosierdzia. Proszę Was, byście odważnie składali świadectwo Ewangelii przed dzisiejszym światem..” To może być dla nas piękne zadanie nie tylko na trwający obecnie Adwent.

3. W tych dniach grudnia naszą pamięcią sięgamy do bolesnych doświadczeń z naszej najnowszej historii: 16 grudnia 1970 roku dokonano masakry robotników na Wybrzeżu, 13 grudnia 1981 roku wprowadzono stan wojenny, a 16 grudnia tegoż roku dokonano pacyfikacji kopalni „Wujek” na Śląsku. W naszych modlitwach pamiętajmy o ofiarach tamtych dni. Jan Paweł II mówił: „ogromna jest cena, jaką zapłacił naród polski za niepodległość, za prawo do istnienia jako państwo. Przechowujemy w sercach tę świadomość i niech ona stanie się zachętą do głębokiej refleksji o Polsce, nad tym, jaką była, jaką jest i jaką powinna być”.

W TYM TYGODNIU PATRONUJĄ NAM:

- W czwartek, 13 grudnia, w liturgii wspominamy świętą Lucję, dziewicę i męczennicę, która oddała życie w obronie wiary około 304 roku w Syrakuzach na Sycylii. Jest ona patronką ociemniatych.
- W piątek, 14 grudnia, przypada wspomnienie świętego Jana od Krzyża, karmelity żyjącego w latach 1542—1591, jednego z największych mistyków i teologów duchowości, za co wyróżniono go tytułem Doktora Kościoła.

SAKRAMENT POJEDNANIA – W czwartek, 13 grudnia od godz. 7:30 PM w naszym kościele będzie można skorzystać z sakramentu pojednania. Zachęcamy wszystkich, którzy mogą pójść do spowiedzi, aby w tym dniu skorzystali z tego sakramentu. Spowiedź będzie jeszcze tylko w soboty poprzedzające Boże Narodzenie przed Mszą św.



PLAN MSZY ŚW. – W tym roku wigilia przypada w poniedziałek. O godz. 5:00 popołudniu zostanie odprawiona Msza św. wigilijna dla starszych i dzieci po angielsku. Pasterka tradycyjnie o północy po polsku i angielsku. **W święto Bożego Narodzenia, w poniedziałek, nie będzie Mszy św. o godz. 8:00 rano!** Natomiast 9:30 po angielsku i 11:00 po polsku pozostają bez zmian.

Weekly Collections

December 1st & 2nd, 2007

Weekly Collection	\$4,963.00
Maintenance	\$1,701.00

**Bóg zapłać za Wasze ofiarne i dobre serca.
Thank you for your generous contributions.**

ST. HEDWIG'S PARISH VETERANS MEMORIAL

There are a few spaces available for engraving names on the Veterans Memorial Walk. All military who are on active duty also qualify. The cost is \$40.00 per brick. For information please call Julius Wszolek at 599-2298

IN MEMORIAM

In your prayers please pray for the souls of Peter Midura, Anna Kramarz and Krystyna Gorka who have died. Eternal rest grant unto them O Lord and let Perpetual Light shine upon them. May their souls and all the souls of the faithful departed rest in peace. AMEN.

ODESZLI DO WIECZNOŚCI – Pamiętajmy w swoich modlitwach o naszych parafianach Peter Midura, Anna Kramarz i Krystyna Gorka którzy w zeszłym tygodniu odeszli do wieczności. Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci. Niech odpoczywają w pokoju wiecznym. Amen.

NOTRE DAME PERFORMING ARTS

The annual Notre Dame High School Christmas Concert, will be held on Thursday, December 13 at 7:30 pm. Enjoy a relaxing evening of entertainment by the Concert choir, Madrigal Choir, Band and Jazz Band. Admission is free, although a free-will offering will be taken to help defray the cost of the Florida trip to perform at Disney World.



CHRISTMAS CONCERT

The Marcella Kochanska-Sembrich Chorus invites everyone to our annual Christmas Concert this Sunday, December 9, 2007 at 3 pm. The concert will be held at the Associated Polish Home at 9150 Academy Rd. It will feature Polish and English Christmas Carols and will be followed by a reception with light, homemade refreshments and hors d'oeuvres. Admission is \$10.00 and children under 12 are free. Please call (215) 633-0560 for tickets or additional information.

SECOND SUNDAY OF ADVENT



At first glance, the harsh reality announced by John the Baptist seems far removed from the ideal realm prophesied by Isaiah. But a closer look reveals striking similarities. Both prophets spoke at a time when Israel was experiencing a crisis of authority. The kings of

Isaiah's day relied not on the gifts of God's spirit, but on human counselors to govern their people. In John's day, many among the priestly aristocracy were in collusion with the Romans who ruled Judea. Isaiah and John both delivered a politically charged message. The future king who would "judge the poor with justice" would call the present regime to account. The coming wrath would expose the presumption of the privileged who claimed, "We have Abraham as our father." Both Isaiah and John envisioned a new possibility: power at the service of justice and true repentance as social policy. The prophets' vision reached beyond Israel. The root of Jesse would summon the nations; God would raise up children to Abraham from stones. We Gentile Christians are the living fulfillment of that promise, as Paul tells the Romans. May our faith glorify the God of Israel.

TRENTON POLISH BUSINESS AND PROFESSIONAL MEN'S CLUB

The Trenton Polish Business and Professional Men's Club will Honor Dennis J. Ostopowicz, Host of the Polka Show on WBCB, 1490 at the annual Christmas Dinner (Oplatkowa) on Thursday, December 27th at Roman Hall, 100 Whittaker Ave., Trenton. Cocktails begin at 6:00 pm with the Dinner starting at 7:00 pm. The cost is \$30.00 per person. For reservations and information call 609-396-0312 by December 20th.

THE MONITOR

Interested in renting your shore or vacation home? Selling that vintage car or possibly some quality used furniture? Looking for a prospective employee from within our four county area? With our reasonable rates and weekly distribution to an ever growing Catholic family readership, why search any further than *The Monitor's* classified section? Think of us for your classified listing by calling Kathleen Bilancio at (609)406-7404 Ext. 5507 or Deacon Ed Heffernan at (609)406-7404 Ext. 5505. The *Monitor's* classified section: Your opportunity to reach a quality target market.

RELIGIOUS RETIREMENT FUND

The National Retirement Fund for Religious Appeal will be taken up at all the Masses **this Sunday, December 8th & 9th**. This collection helps to offset retirement costs for Sisters, Brothers and Order Priests.

PARISH WAFER DINNER EVERYONE WELCOME!!

The St. Hedwig's Rosary Society will sponsor a Wafer Dinner on January 6, 2008 in the Lipinski Hall at 2 p.m. It is catered by Leonardo's II and the cost is \$17.00 per person. The Menu consists of Salad, Rolls and Butter, Chicken Marsala, Roast Beef with Mixed Vegetables, Roasted Potatoes, Pasta (Vodka Rigatoni), Coffee, Tea, Soda and Dessert—Homemade Cakes, Pies, and Cookies. Reservation tickets may be purchased after all weekend Masses in the gift shop located in the vestibule of the Church or in the Rectory. For more information call Dorothy Zadworny (609) 587-0487.

OBIAD OPLATKOWY – Grupa różańcowa z naszej Parafii organizuje obiad oplatkowy 6-go stycznia o godz. 2:00 PM w naszej parafialnej sali Lipionski Hall i zaprasza wszystkich chętnych na to miłe spotkanie. W tym roku obiad będzie przygotowany przez restaurację Leonardo II, której właścicielem jest młody Amerykanin, który nauczył się pięknie mówić po polsku, między innymi przebywając na KUL-u w Polsce. Cena obiadu wynosi \$17.00. Rezerwację można dokonać przy wyjściu z Kościoła, w zakrystii lub w biurze parafialnym. Zachęcamy gorąco na wspólny posiłek.



ST HEDWIG'S ANNUAL CHRISTMAS GIVING TREE

Once again we will be having the Christmas Giving Tree. This year we will be helping Anchor House and Martin House. Beginning the weekend of November 17th & 18th there will be ornaments on the Christmas tree with items to be purchased. Please take one or more of the ornaments and return your gifts as soon as possible. **All gifts must be returned by next Sunday, December 16th.** Thank You for your help and good hearts at this time of the year

BAPTISM

If you are planning to have a child baptized this month or in future months, a Baptism preparation class for parents and godparents will be held on **Thursday**, December 13, 2007 at 7 p.m. in the convent. Please take notice that the class has changed from **Tuesday to Thursday**

SPOTKANIE PRZED CHRZTEM

Rodziców planujących chrzest w najbliższych miesiącach informujemy, że spotkanie przed chrztem odbędzie się w ten czwartek, 13 grudnia o godz. 7:00 wieczorem w konwencie. Serdecznie zapraszamy na to spotkanie rodziców i chrzestnych.



CHRISTMAS SCHEDULE OF MASSES AND SACRAMENT OF RECONCILIATION

SACRAMENT OF PENANCE

On Thursday, December 13th, at 7:30 pm in the church there will be a penitential prayer service followed by individual confessions in both Polish and English.

CHRISTMAS MASSES

Dec. 24 th	5:00 pm	English
	Children of Religious Education attending	
Dec. 24 th	Midnight	Polish & English
Dec. 25 th	9:30 am	English
	11:00 am	Polish

PLEASE TAKE NOTICE

There will not be an 8:00 am Polish Mass on Tuesday, December 25th Christmas Morning.

AN INVITATION

St. Hedwig's Choir cordially invites everyone to a Concert of Christmas Carols on Monday, December 24th, 2007 in our church at 11:30 pm, one half hour before Midnight Mass.

ZAPROSZENIE - Nasz chór parafialny serdecznie zaprasza wszystkich Parafian i Gości na koncert kołęd, który odbędzie się w poniedziałek 24 grudnia 2007r. w naszym kościele - pół godziny przed Pasterką, tj. o godz. 11:30 wieczorem.